

Donne autrici o vittime di reato? Un'indagine sull'efficacia delle misure alternative nei percorsi di recupero delle detenute nel contesto agrigentino

Femmes auteures ou victimes de crime? Une enquête sur l'efficacité des mesures alternatives à la détention dans le cadre des parcours de réinsertion des détenues sur le territoire d'Agrigente

Women perpetrators or victims of crime? A study on the effectiveness of alternatives to incarceration within the framework of rehabilitation process of prisoners in the province of Agrigento (Italy)

*Ignazia Bartholini**

Riassunto

Nel senso comune la pena detentiva è considerata un elemento inevitabile della società contemporanea. Essa continua ad essere percepita nell'immaginario collettivo come uno strumento di segregazione per coloro che sono riconosciuti colpevoli di particolari reati. I principi classici della prontezza, proporzionalità, infallibilità e dolcezza della pena non si identificano oggi esclusivamente con un edificio – la prigione – ma, sempre più di frequente, con strumenti alternativi e più efficaci per il recupero e la risocializzazione del soggetto. Proprio in questi decenni in cui l'intreccio fra povertà, penalità ed esclusione sociale diviene sempre più evidente, l'afflizione a cui il singolo è sottoposto coinvolge il sistema sociale e la sua inabilità nell'includere i soggetti più vulnerabili. Perciò, a quarant'anni dalla riforma penale, in un'ottica di reinserimento e risocializzazione, le più tradizionali risposte retributive sono sostituite da interventi di conciliazione e di tipo riparativo.

Il tema che viene analizzato riguarda l'efficacia delle misure alternative alla detenzione concesse alle donne condannate quale strumento di inclusione e di ridefinizione delle relazioni con la comunità, nel superamento dei limiti delle ossessioni securitarie che talvolta provengono da taluni ambienti sociali come quello – analizzato – del contesto agrigentino. Ciò ha presupposto, da un lato, una lettura del dettato normativo di riferimento e della letteratura sociologica concernente la criminalità femminile e, dall'altro, un'analisi complessiva della condizione femminile all'interno degli istituti di pena, attraverso l'analisi degli ultimi dati forniti dall'Istat sulla attuale situazione delle carceri. Per evidenziare, in ultimo, l'utilità delle misure alternative alla detenzione, è stata svolta una ricerca sulla loro efficacia attraverso l'analisi dei percorsi di recupero predisposti dall'U.E.P.E. di Agrigento per le donne detenute all'interno di un contesto sociale che ne fa delle vittime piuttosto che delle autrici consapevoli di reato. Tutto ciò ha consentito una valutazione, sia pure parziale per l'inevitabile limite prospettico che un *case study* porta con sé, dell'efficacia di tali misure.

Résumé

Au sens commun du terme, la peine de la détention est une caractéristique inévitable de la société contemporaine. Dans l'imaginaire collectif, elle continue d'être considérée comme un moyen pour isoler ceux qui ont été reconnus coupables de certains crimes. Aujourd'hui, les principes classiques de la rapidité, de la proportionnalité, de l'infailibilité et de la douceur des peines ne s'identifient pas exclusivement à un bâtiment – la prison – mais, de plus en plus, aux mesures alternatives plus efficaces pour la réinsertion du condamné. C'est plus précisément au cours de ces dernières décennies que l'interaction entre la pauvreté, la pénalité et l'exclusion sociale devient de plus en plus évidente; par conséquent, l'affliction subie par l'individu affecte le système social et met en évidence ses difficultés d'intégrer les plus vulnérables. Pour cette raison, quarante ans après la réforme pénale, les réponses rétributives les plus classiques sont remplacées par des interventions de conciliation et réparatrices.

La question analysée par cet article concerne l'efficacité des mesures alternatives à la détention accordées aux femmes condamnées en tant que moyen d'intégration et de renouvellement des relations avec la communauté afin de dépasser les limites des obsessions sécuritaires qui proviennent parfois de certains milieux sociaux comme celui du territoire d'Agrigente qui a été analysé. Cela a supposé, d'un côté, une étude des normes et de la littérature sociologique concernant la criminalité des femmes; de l'autre, une analyse globale de la condition des femmes en prison par le

* Ricercatrice confermata, Dipartimento "Culture e società", Università di Palermo.

biais des dernières données publiées par l'ISTAT (Institut National de la Statistique) sur la situation actuelle des institutions pénitentiaires en Italie.

Enfin, dans le but de montrer l'utilité des mesures alternatives à la détention, l'auteur a mené une recherche sur leur efficacité analysant les actions de réinsertion sociale mises en place par le U.E.P.E. (Service d'Insertion et de Probation) d'Agrigente au bénéfice des femmes détenues. Ces dernières, par rapport au contexte social d'origine, sont des victimes plutôt que des auteurs ayant consciemment commis les crimes.

Tout cela a permis à l'auteur d'effectuer une évaluation de l'efficacité de ces mesures, même s'il agit d'une évaluation partielle en raison des inévitables limites de perspective d'une étude de cas.

Abstract

In the common meaning of the term, incarceration is an unavoidable feature of contemporary society. In the collective imagination, it continues to be considered to be the way to isolate those who had been convicted of certain types of crime. Nowadays, classical principles of speed, proportionality, infallibility, and mildness of punishments do not exclusively identify a building – the prison – but increasingly identify also alternatives to detention which are the most effective forms of rehabilitation. Specifically in recent years, the interaction between poverty, penalty and social exclusion is becoming more and more evident; therefore, the affliction suffered by any individual affects all of society and highlights its problems in order to integrate the most vulnerable. For this reason, 40 years after penal reform, more traditional retributive sentencing practices are replaced by conciliation and restorative procedures.

This article deals with the issue of effectiveness of alternatives to incarceration granted to convicted women as a means to achieve social integration and meaningful relationships with the community in order to move beyond the limits of security obsessions that can be found in certain social environments such as the analysed province of Agrigento. This required, on the one hand, a study of laws and sociological literature regarding women's criminality; on the other, a global analysis of women prisoners' conditions using the latest data published by ISTAT (Italian Institute of Statistics) on the current situation in Italian penal institutions.

Finally, with the aim of demonstrating the usefulness of alternatives to detention, the author conducted research on their effectiveness by analysing social reintegration actions implemented by U.E.P.E. (Probation Service) of Agrigento for female prisoners. In relation to social context of origin, these women are victims rather than authors having consciously committed the crimes.

All this led the author to conduct an effectiveness evaluation of these measures, albeit a partial one due to inevitable limitations in a case-study.

Key words: women; alternatives to detention; prison; local contexts.